

BELGISCHE SENAAT**SÉNAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1947-1948.

SESSION DE 1947-1948.

VERGADERING VAN 28 APRIL 1948.

SÉANCE DU 28 AVRIL 1948.

Verslag uit naam van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi créant une Caisse Autonome des Dommages de Guerre.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, voorzitter; BOUILLY, DESMET (P.), DOUTREPONT, HARMEGNIES, RONVAUX, TAILLARD, VAN LAEYS, VAN OUDENHOVE, VAN ZEELAND en DE CLERCQ, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

De instelling van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade is uitdrukkelijk voorzien bij artikel 63 der wet van 1 October 1947, betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen.

Dat artikel luidt : « De vereffening van de vergoedingen en der herstell kredieten geschiedt door tussenkomst van een openbare inrichting, waarvan de wet de rechtsvorm, de wijze van samenstelling en van werking vastlegt. »

Die openbare inrichting wordt door onderhavig wetsontwerp in het leven geroepen.

Over het principe van het nut van die instelling is eenieder het eens.

Het is dan ook niet te verwonderen, dat de geachte Kamerverslaggever in zijn verslag verklaart, dat het wetsontwerp in de Kamercommissie van Financiën en van Begroting tot geen grondige bespreking aanleiding heeft gegeven.

Alle gewenste bijzonderheden worden verstrekt in de Memorie van toelichting omtrent het wetsontwerp, alsmede in het verslag van de geachte heer De Sweemer.

* * *

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

31 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp;

237 (Zitting 1947-1948) : Verslag;

263 (Zitting 1947-1948) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

10 en 11 Maart 1948.

Gedr. Stuk van de Senaat :

227 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp.

La création d'une Caisse Autonome des Dommages de Guerre est expressément prévue par l'article 63 de la loi du 1^{er} octobre 1947 relative la réparation des dommages de guerre aux biens privés.

Cet article stipule : « la liquidation des indemnités et des crédits de restauration est faite à l'intervention d'un établissement public dont une loi déterminera la nature juridique, les modalités de composition et de fonctionnement. »

Cet établissement public est créé par le présent projet de loi.

Sur le principe même de l'utilité de cette création, l'unanimité est acquise.

Rien d'étonnant dès lors que l'honorable rapporteur de la Chambre note dans son rapport que le projet de loi n'a pas donné lieu à une discussion approfondie au sein de la Commission des Finances et du Budget de la Chambre.

Toutes les précisions désirables sont fournies par l'exposé des motifs joint au projet de loi ainsi que par le rapport de l'honorable M. De Sweemer.

* * *

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

31 (Session de 1947-1948) : Projet de loi;

237 (Session de 1947-1948) : Rapport;

263 (Session de 1947-1948) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

10 et 11 mars 1948.

Document du Sénat :

227 (Session de 1947-1948) : Projet de loi.

Op 25 November 1947 bij de Kamer ingediend, werd over het wetsontwerp op 19 Februari 1948 verslag uitgebracht en werd het in openbare vergadering van 11 Maart 1948 door de 166 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Afgezien van enkele loutere vormwijzigingen, die ontegensprekelijk op tekstverbeteringen neerkomen, werd het oorspronkelijk wetsontwerp niet geamendeerd.

Wij staan dus voor de oorspronkelijke tekst.

Deze korte opmerkingen tonen aan, dat een omstandig onderzoek van het wetsontwerp geen nut heeft.

Het zou dus onvermijdelijk tot nodeloze herhalingen leiden.

* * *

Wij zullen er ons dan ook toe beperken de hoofdpunten van het wetsontwerp bondig aan te halen.

Artikel één bepaalt dat de zelfstandige kas zal zijn:

« een administratie die als van de Staat onderscheiden rechtspersoon is aangesteld en onder het gezag van de Minister van Financiën is geplaatst. »

Wat zal de opdracht van de zelfstandige kas zijn en met welke middelen zal zij die volbrengen?

Zij zal de gelden, welke haar bij toepassing van onderhavige wet worden toevertrouwd, innen en beheren.

Zij zal de herstelvergoedingen, toegekend overeenkomstig de wet op de oorlogsschade, uitbetalen.

Zij zal, in bepaalde gevallen, voorzien in het ingebrekeblijven van sommige geteisterden, schuldenaars van de kredietinrichtingen bedoeld in de hoofdstukken III en IX der wet van 1 October 1947.

Ten slotte zal zij de toekenning, onder Staatswaarborg, van herstelkredieten door toedoen van de bovenbedoelde kredietinrichtingen vergemakkelijken.

* * *

Om de haar toegewezen opdracht te volbrengen, zal de zelfstandige kas hoofdzakelijk beschikken over:

1^o de jaarlijkse Rijksdotatie van twee en een half milliard frank, gedurende vijftien jaar op de gewone Rijksbegroting aan te rekenen;

2^o de opbrengst van de leningen, welke de zelfstandige kas met verlof van de Minister van Financiën en onder Staatswaarborg zal uitschrijven.

De zelfstandige kas zal dus een tweevoudig voordeel bieden :

a) Het publiek, en inzonderheid de geteisterden, zullen de zekerheid hebben dat de geldmiddelen van de kas nooit met de Rijksthesaurie zullen verward worden.

Alle door dat organisme te innen sommen zullen de geteisterden ten goede komen.

Déposé à la Chambre le 25 novembre 1947, le projet de loi fut rapporté le 19 février 1948 et voté en séance publique du 11 mars 1948 à l'unanimité des 166 membres présents.

Abstraction faite de quelques modifications de pure forme, qui constituent incontestablement des améliorations de rédaction, le projet de loi primitif n'a pas été amendé.

Nous nous trouvons donc devant le texte original.

Ces quelques brièves remarques démontrent qu'un examen détaillé de ce projet de loi ne présente guère d'utilité.

Il nous conduirait inévitablement à des redites oiseuses.

* * *

Nous nous bornons, dès lors, à relater succinctement les points essentiels du projet de loi.

L'article premier dispose que la caisse autonome sera :

« Une administration constituée en personne juridique distincte de l'Etat, mais placée sous l'autorité du Ministre des Finances. »

Quelle sera la mission de la caisse autonome et par quels moyens pourra-t-elle réaliser celle-ci ?

Elle devra encaisser et gérer les fonds qui lui seront confiés par application de la présente loi.

Elle payera les indemnités de réparation allouées conformément à la loi sur les dommages de guerre.

Elle devra, dans des cas déterminés, pourvoir à la carence de certains sinistrés débiteurs vis-à-vis des institutions de crédit visées par les chapitres III et IX de la loi du 1^{er} octobre 1947.

Enfin, elle facilitera l'octroi, sous la garantie de l'Etat, de crédits de restauration à l'intervention des institutions de crédit mentionnées ci-dessus.

* * *

Pour remplir la mission lui assignée, la caisse autonome disposera essentiellement :

1^o De la dotation annuelle de l'Etat de deux milliards et demi de francs, à inscrire pendant quinze ans au budget ordinaire de l'Etat;

1^o Du produit des emprunts à émettre par la caisse autonome avec l'autorisation du Ministre des Finances et sous la garantie de l'Etat.

La Caisse autonome présentera donc un double avantage :

a) Le public et spécialement les sinistrés, auront la certitude que les fonds de la caisse ne seront jamais confondus avec la Trésorerie de l'Etat.

Toutes les sommes à encaisser par l'organisme à créer, iront aux sinistrés;

b) De Regering verlangt dat het herstel van de oorlogsschade aan private eigendommen binnen een tijdvak van vijf jaar zou voltooid zijn.

De financiële inspanning zal dus hoofdzakelijk over die periode gaan.

De kas zal dienvolgens een beroep op het openbaar krediet moeten doen en de dotaties voor de laatste jaren zullen voornamelijk dienen tot het aflossen van de leningen, welke gedurende het tijdvak van actieve wederopbouw zijn aangegaan.

Zodoende zal de openbare schuld niet worden verzwaaard, vermits, wij herinneren er aan, de dotaties voortkomen van op de gewone begroting uitgetrokken kredieten.

* *

Er zij nog vermeld dat de Regering de bestuurskosten van de kas, die trouwens tot een minimum zijn beperkt, ten laste zal nemen.

Terecht legt de Memorie van toelichting de nadruk op de buitengewone gewichtigheid van de aan de zelfstandige kas toevertrouwde opdracht en op de overwegingen, welke vergen dat haar werkzaamheden in nauw verband blijven met die van de Staat en onder de controle van de Staat worden uitgeoefend.

Een reeks bepalingen van het wetsontwerp beantwoorden aan die tweevoudige bekommernis :

De zelfstandige kas wordt beheerd door de Directeur-generaal der Thesaurie en Staatsschuld, onder het gezag van de Minister van Financiën. Die administrateur moet jaarlijks rekening en verantwoording over zijn beheer bij het Rekenhof afleggen; de kas mag slechts bij de Postcheckdienst en bij de Nationale Bank rekeningen openen; de verrichtingen van de kas worden in de Begroting voor orde opgenomen, enz.

Alvorens dit bondig verslag te besluiten, zal het wellicht niet zonder nut zijn nogmaals te herhalen dat de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade bij uitstek en uitsluitend een financieel lichaam is.

Als zodanig staat zij onder het gezag van de Minister van Financiën.

Doch die instelling laat de bevoegdheid en de voorrechten van de Minister van Wederopbouw, op wie de uitvoering van de oorlogsschadewet rust, onaangetaast

* *

Laten wij de wens uitdrukken dat het ontworpen organisme spoedig tot stand moge komen, doch vooral dat het onverwijld zijn bedrijvigheid zou kunnen aanvangen en zijn opdracht algeheel vervullen, zodat in 's lands belang eindelijk een tastbare hulp aan de zozeer beproefde geteisterden worde geboden.

Het wetsontwerp en dit verslag werden eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
J. DECLERCQ.

De Voorzitter,
C. VAN OVERBERGH.

b) Le Gouvernement désire que la reconstruction des dommages de guerre aux propriétés privées soit achevée endéans les cinq ans.

L'effort financier donc portera principalement sur cette période.

La caisse devra donc faire appel au crédit public, et les dotations des dernières années serviront en ordre principal, à l'amortissement des emprunts contractés pendant la période de reconstruction active.

De la sorte, la dette publique ne serait pas alourdie puisque, rappelons-le, les dotations proviendraient de crédits inscrits au budget ordinaire.

* *

Spécifions encore que le Gouvernement prendra à sa charge les frais d'administration de la caisse, frais du reste réduits au minimum.

A bon droit, l'Exposé des motifs met l'accent sur l'importance exceptionnelle de la mission confiée à la caisse autonome ainsi que sur les considérations qui exigent que ses activités soient étroitement conjuguées avec celles de l'Etat et exercées sous son contrôle.

Toute une série de dispositions du projet de loi répondent à cette double préoccupation.

La caisse autonome est gérée par le Directeur général de la Trésorerie et de la Dette publique sous l'autorité du Ministre des Finances. Cet administrateur devra soumettre annuellement le compte de sa gestion à la Cour des Comptes; la caisse ne pourra se faire ouvrir des comptes qu'à l'Office des Chèques postaux et à la Banque Nationale; les opérations de la caisse seront rattachées au Budget pour ordre, etc.

Avant de clôturer ce rapport succinct, il n'est peut-être pas inutile de répéter une fois de plus que la Caisse Autonome des Dommages de Guerre constitue essentiellement et exclusivement un organisme financier.

Comme telle, cette Caisse dépend de l'autorité du Ministre des Finances.

Mais cette création laisse intacte la compétence et les prérogatives du Ministre de la Reconstruction auquel incombe l'exécution de la loi sur les Dommages de Guerre.

* *

Formons des vœux pour que l'organisme à créer soit rapidement mis sur pied, mais surtout qu'il puisse entamer sans retard son activité et remplir intégralement sa mission, de manière telle que pour le plus grand bien du pays, une aide substantielle soit enfin accordée aux sinistrés si durement éprouvés.

Le présent projet de loi, ainsi que le rapport, ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. DE CLERCQ.

Le Président,
C. VAN OVERBERGH.